

QUAD 66

VOORVERSTERKER

&

REGELPANEEL

CD-SPELER

FM-TUNER



Handleiding

Snelbuffet

Pak de apparatuur uit en berg de niet gebruikte accessoires in de fabrieksverpakking op. Bewaar deze want hij kan later goed van pas komen.

Installeer de PP3 batterij in het regelpaneel.

Sluit de voorversterker aan op het lichtnet.

Plug de elndversterker in op de voorversterker (signaal en netvoeding).

De voeding van 66 CD Speiler en 66 FM Tuner kan, via de eindtrap of een verdeelblokje, door de voorversterker worden geschakeld.

Sluit de antennekabel op de FM-tuner aan.

Plug uw signaalbronnen in op de voorversterker.

• *Zorg dat de transportschroeven zijn verwijderd. Bewaar ze in de fabrieksverpakking.*

Zet de lichtnetschakelaar van alle apparaten aan.

Tip de gewenste signaalbron aan op het regelpaneel.

Regel volume en balans met de draairegelaars op het regelpaneel.

Stel zodanig ook TILT, BASS STEP en FILTEA in.

Zet de installatie af met de STANDBY toets op het regelpaneel.

In STANDBY activeert elke ingangstoets de Installatie weer.

De QUAD 66 CD speler:

kies de CD-ingang met CD-PLAY op het regelpaneel.

open de CO-lade met de ronde toets naast de lade.

leg een CD met het etiket naar boven in de lade.

sluit de lade met een klein duwtje.

de CD wordt afgespeeld.

De meeste functies van de speler worden bestuurd met de donkergrijze toetsen op het regelpaneel. Deze spelen een dubbelrol: als de RADIO-ingang wordt gekozen zorgen zij voor bediening van de

QUAD 66 FM Tuner:

- kies de tuner-ingang met de RADIO-toets
ga met <-TRACK-> naar het zendergeheugen dat u wilt gebruiken
zoek de gewenste zender op met <-SEARCH-> en leg deze vast
door STORE vijf seconden in te drukken.

De hier in vogelvlucht aangestipte functies worden in de nu volgende handleiding nader uitgewerkt.

INHOUD

	pagina
Inleiding	2
Garantie en nazorg . . .	2
Installatie en opstelling	3
Aansluitschema	4
De voorversterker . . .	5
Signaalaansluitingen .	5
Regelpaneel .	6
Recorders	8
De CD-speler	9
Installeren en aansluiten	9
Bediening	10
Cijfer- en indextoetsen	11
Programmeren	12
De FM-tuner	13
Antenne	13
Bediening	14
Stereo/mono	15
Fijnafstemming	16
Gemeenschappelijke CD- en FM-toetsen	17
Vooraanzichten	18
Afbeelding regelpaneel	19
Technische doopceel	20
Curven	23
Lijst zendergeheugens	24

Noteer hier de gegevens van uw QUAD 66-installatie:

	66 voorversterker	66 CD speler	66 FM tuner
serienummer			
koopdatum			
gekocht bij			

DE QUAD 66 INSTALLATIE

INLEIDING	De QUAD 66 is opgezet als het commandocentrum van een geluidsinstallatie van de hoogste kwaliteit. Alle bedieningsfuncties zijn gegroepeerd in de draadloze afstandsbediening, zodat de gehele muziekinstallatie vanuit de luisterpositie geactiveerd en ingesteld kan worden. Ook de 66 CD-speler en 66 FM-tuner zijn met het commandopaneel van de QUAD 66 te besturen. Het regelpaneel wordt gevoed door een batterijtje met lange levensduur, maar kan voor alle zekerheid ook rechtstreeks op voorversterker of tuner worden ingeplugd wanneer de batterij het plotseling zou begeven. Alle instellingen worden grafisch aangegeven in vensters op het front van de apparatuur. Op de voorversterker kunnen zeven signaalbronnen worden aangesloten: DISC, CD, RADIO, A-V, AUX 1, AUX 2 en TAPE (met de mogelijkheid van achter-band af luistering). De gekozen signaalbron (het programma waar u naar luistert) wordt eveneens in het venster zichtbaar. Op de AUX 2 ingang kan een tweede recorder worden aangesloten. Zowel de A-V als de AUX 1 ingangen zijn van een anti-bromschakeling voorzien. Het regelpaneel kan elk van deze ingangen oproepen met tiptoetsen, terwijl ook de functies TILT (2), BASS STEP (2), FILTER (2), CANCEL, STAND-BY, SEARCH (2), TRACK (2), PAUSE, STOP en STORE op tiptoetsen ter beschikking staan. Volume en balans worden met draaïregelaars ingesteld.
GARANTIE	QUAD apparatuur wordt gegarandeerd tegen fouten in materialen verwerking voor een periode van twaalf maanden, ingaande op de datum van aankoop. Binnen deze termijn zullen defecte onderdelen, mits het 'haperen daarvan niet veroorzaakt werd door verkeerd gebruik, ongeluk of nalatigheid, gratis door nieuwe worden vervangen. De kosten van verzending en door derden in rekening gebracht arbeidsloon worden niet vergoed, tenzij daaromtrent van tevoren een regeling is overeengekomen. Bij QUAD apparatuur wordt geen garantiebewijs verstrekt. De datum op kassabon of factuur geldt als het begin van de garantieperiode. TransTec zendt goederen die franco binnenkomen na reparatie ook weer franco retour.
NAZORG	Als reparatie of controle nodig wordt gevonden kan de apparatuur worden aangeboden aan de leverancier, de importeur voor het land waar de apparatuur gekocht werd, of QUAD Electroacoustics Ltd.
BELANGRIJK	Verzend QUAD apparatuur alleen wanneer de oorspronkelijke fabrieksverpakking gebruikt wordt. Eigengemaakte of andermans verpakking kan geen waarborg tegen transportschade bieden.

INSTALLATIE

Controleer de installing van de netspanning- Deze installing staat aangegeven op een plaatje aan de achterzijde van de apparatuur. In de Benelux is QUAD-apparatuur altijd ingesteld op 220 V. Uw leverancier of de importeur kan zorgen voor installing op een andere netspanning.

Aansluiting op het lichtnet- De voorversterker wordt rechtstreeks op het lichtnet aangesloten met het meegeleverde netsnoer.

Lichtnet-uitgang- De voorversterker kan op zijn beurt weer een ander apparaat van netstroom voorzien, via een lichtnet-uitgang, die in- en uitgeschakeld wordt met de afstandsbediening. De QUAD tuner, CD-speler en de QUAD eindversterkers zijn daarop berekend en worden geleverd met kabels die op deze soort uitgangen inpluggen. Voor apparatuur van ander fabrikaat kan met de meegeleverde plug een passende kabel vervaardigd worden. De totale aansluitwaarde mag niet grater zijn dan 800 VA.

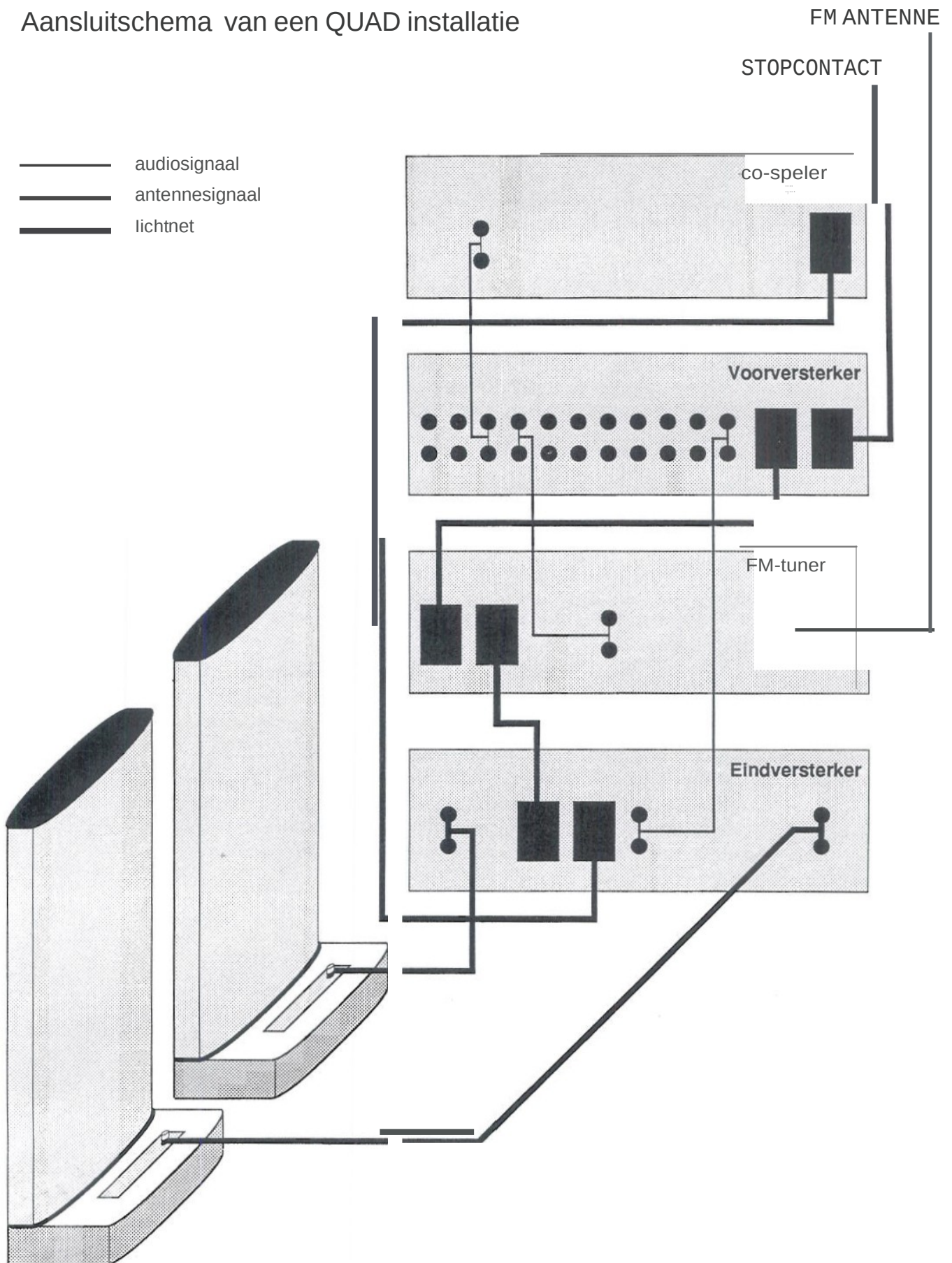
OPSTELLING

De 66 componenten ontwikkelen zelf nauwelijks warmte en maar weinig magnetisch strooiveld. Zij kunnen vrijstaand gebruikt worden, maar mogen ook boven elkaar worden gemonteerd, bij voorbeeld in de QUAD 8666, een fraai rekje waarin de apparatuur goed tot zijn recht komt terwijl alle verbindingenkabels keurig aan het zicht worden onttrokken.

Mijd vocht, volzonlicht en warmtebronnen zoals eindversterkers. Tuners kunnen ook hinder ondervinden van apparatuur die hoge frequenties afstraalt, zoals computers, OAT-recorders en CD-spelers. Vergroot in voorkomend geval de afstand tot deze apparatuur of schakel de storingsbron uit.

Waarschuwing- Leg geen audio- of videocassettes op geluidsapparatuur, omdat die gemakkelijk aangetast kunnen worden door het magnetisch veld van de voedings-transformator.

Aansluitschema van een QUAD installatie



DE QUAD 66 VOORVERSTERKER

SIGNAALUITGANG naar eindversterker Het uitgaande lijnsignaal naar de eindversterker heeft een niveau van 0,5 Volt, zoals voor de QUAD transistorversterkers vereist. Als andere versterkers meer spanning nodig hebben, kan het uitgaande signaal worden ingesteld op 1,5 V max. De uitgangen van de QUAD 66 zijn evenals de ingangen uitgevoerd als Cinch-bussen, waarin de tulp-pluggen van de meegeleverde signaalkabelpassen. De aanduidingen L en R zullen geen nadere toelichting behoeven.

SIGNAAL-INGANGEN De binnenkomende programmabronnen aan de achterzijde zijn duidelijk gemarkeerd. De entrees zijn uitgevoerd als Cinch-bussen. Een aardklem bij de DISC-ingangen verzorgt de aarding van de platenspeler als die niet via de pickup-kabel tot stand komt.

DISC – Vaak is de kabel van de pickup voorzien van een aparte aarddraad, in welk geval deze onder de aardklem van de voorversterker aangebracht moet worden. Zorgvuldige aanpassing van in- en uitgangssignalen is een van de karakteristieke facetten van de zorg die QUAD aan zijn producten besteedt. De _DISC-ingang van de QUAD 66 is daarop geen uitzondering. De voorversterker wordt af fabriek geleverd met ingangsmodule die zijn afgestemd op de meest gangbare MD-elementen. Andere uitvoeringen, ook voor MC-elementen, zijn op bestelling leverbaar. Wie geen grammofoonplaten meer draait kan de DISC-ingang desgewenst laten wijzigen in een "rechte", geschikt voor tuner, recorder of CD-speler.

CD – Voor het signaal van de CD-speler. De ingangsgevoeligheid houdt rekening met de grote spanningsafgifte van CD-spelers, maar kan natuurlijk ook voor andere apparatuur met soortgelijke specificaties worden gebruikt.

RADIO - Aangepast aan de signaalsterkte van de QUAD 66 FM-tuner.

AV - AudioNideo, voor audiosignaal uit televisie-ontvanger of videorecorder. Deze ingang is voorzien van een anti-brom-schakeling die de gevolgen van aardflussen te niet doet (deze zijn dikwijls niet te vermijden bij koppeling van muziekweergave- en AV-apparatuur).

AUX 1 - Extra ingang voor bij voorbeeld een tweede tuner, TV-tuner enz. Ook deze ingang is voorzien van een anti-bromschakeling.

AUX 2 – Extra in- en uitgangen voor tweede recorder. De opname- en weergaveniveaus zijn afgestemd op de meest gangbare recorders. Sluit de weergave-kabel aan op IN Len R, opname op OUT Len R. AUX 2 biedt geen nabandcontrole tijdens opname, TAPE we.

TAPE – Aangepast aan gangbare cassette- en bandrecorders. Sluit weergave aan op IN Len R, opname op OUT Len A. Nabandcontrole wordt ingeschakeld met de TAPE-toets op het regelpaneel (tijdens nabandcontrole of weergave is de TAPE-indicatie zichtbaar).

CONTROL IN – Speciale ingang voor afstandbediening. Nog niet in gebruik.

BEDIENING

Voorversterker

Lichtnet AAN/UIT - De voedingsspanning van de voorversterker wordt geschakeld met de AAN/UIT-schakelaar links onder op het front. Bij inschakelen wordt ook de lichtnet-uitgang van spanning voorzien.

Bij inschakelen met de netschakelaar worden de laatst gebruikte instellingen (ingang, filters, toonregeling, volume en balans) weer opgeroepen. Bij uitschakelen worden zij in een geheugen bewaard.

De installatie kan bij regelmatig gebruik het best worden uitgeschakeld met de **STANDBY**-toets op het regelpaneel. De voorversterker gaat dan in sluimertoestand, de overige apparatuur wordt volledig uitgeschakeld.

Regelpaneel

Aile functies van voorversterker, CO-speler en FM-tuner worden met het regelpaneel op de meest gerieflijke wijze bediend, meestal vanaf de **luisterpositie** waar u volume en balans goed kunt beoordelen.

Het regelpaneel zendt een brede bundel infra-rode straling uit die er voor zorgt, dat kleine obstakels tussen regelpaneelen voorversterker geen belemmering voor goede verbinding vormen. U hoeft dus niet angstvallig op de voorversterker te richten.

Aile ingestelde functies worden duidelijk aangegeven in de vensters van de QUAD 66-apparatuur.

De bediening van de installatie is heel wat eenvoudiger dan de hierna volgende uiteenzetting suggereert. U zult in de praktijk merken hoe vanzelfsprekend de werking van het regelpaneel is.

Let op: Wanneer de volumeregelaar snel over een groot bereik wordt verdraaid kunnen zachte klikjes hoorbaar worden. Dit verschijnsel is geen reden voor ongerustheid en heeft geen enkele invloed op de weergavekwaliteit.

STAND-BY – Schakelt de installatie behoedzaam uit: het volume wordt langzaam teruggedraaid en de voorversterker gaat over in sluimertoestand, aangegeven door een lichtpuntje in het front. Aile overige apparatuur (mits gevoed vanuit de voorversterker) wordt volledig uitgeschakeld. De voorversterker kan zonder bezwaar voor langere tijd in sluimertoestand blijven, maar het is natuurlijk doelmatiger de installatie geheel uit te schakelen tijdens langdurige afwezigheid.

Regelpaneel ,

AAN – De installatie wordt aangezet door de gewenste ingang te kiezen. Het volume wordt langzaam opgeregeld en de laatst gebruikte filter- en toonregelinstantellingen worden uitgevoerd. De volumeregeling kan worden gestopt door de balans- of volumeknop even te verdraaien.

INGANG KIEZEN – Spreekt voor zich. Keuze wordt na aantippen in het venster van de voorversterker aangegeven. Kies TAPE voor bandweergave of nabandcontrole bij opname. CD-PLAY heeft twee schakelstanden: aantippen kiest de CD-ingang van de voorversterker, doordrukken tot de tweede klik start de CD-weergave.

VOLUME – Het weergaveniveau wordt geregeld met de grote volumeknop. Het volume kan niet worden afgelezen aan de stand van de knop, want deze geeft alleen maar aan de voorversterker door hoeveel stapjes het volume harder of zachter moet worden. Zodra de installatie eenmaal op uw "huiskamerniveau" is ingesteld zult u deze visuele aanduiding niet meer missen. Draai de knop rechtsom tot het gewenste volume is bereikt. Het venster van de versterker laat voor ieder volumestapje een segmentje oplichten. Bij lage niveaus is ieder stapje ca. 4, bij hoge 2 dB.

BALANS – De balans tussen beide stereokanalen wordt met de kleine draairegelaar ingesteld. Wanneer u draait verschuift de balans naar links, rechtsom naar rechts, aangeduid onder het volumevenster door segmentjes links en rechts van een verticaal lijntje. Iedere klik en segment betekent een verschuiving van ca. 1 dB.

TILT – Ook een karakteristieke QUAD-vinding die uitgaat van de overweging, dat goed opgenomen muziek materiaal hoogstens subtiele correcties vraagt die met de gangbare regelingen niet afdoende kunnen worden gedoseerd. De tiltregeling maakt de weergave iets koeler en sprankelender, of iets warmer en donkerder. De rechter tilt-toets maakt de weergave iets koeler, in drie stapjes van ieder 1 dB. De linker toets zorgt op dezelfde wijze voor meer warmte. Terwijl u zich met deze functies vertrouwd maakt, hebt u enig houvast aan het venster van de voorversterker dat de gekozen karakteristieken laat zien.

BASS STEP – Veel huiskamers neigen tot bonkende laagweergave, vooral wanneer de luidsprekers in of nabij kamerhoeken zijn opgesteld. Het BASS STEP-filter van de QUAD voorversterker kan het laag ontdoen van deze ontsierende kleuring zonder afbreuk te doen aan de sonoriteit van de laagweergave. Het filter heeft twee standen, die door 1x en 2x indrukken van de bovenste BASS STEP-toets worden ingeschakeld, terwijl de onderste de bediening in omgekeerde richting regelt.

Regelpaneel ..

FILTEA – Ook het boventonenfilter maakt sinds jaar en dag deel uit van het instrumentarium waarmee QUAD-bezitters de weergave van uiteenlopend programmamateriaal van niet-muzikale smetten kunnen zuiveren. Het filter is bij uitstek geschikt voor het verwijderen van vervorming die bij snijden of afspelen van grammofoonplaten ontstaat. Ook dit filter heeft twee standen, op te roepen door achtereenvolgens aantippen van de bovenste FILTER-toets, en uit te schakelen met de onderste.

CANCEL – Aantippen van deze toets schakelt alle filters uit en herstelt neutrale weergave. Cancel heeft geen invloed op volume en balans.

CASSETTE EN BANDRECORDERS

QUAD 66 voorversterker biedt twee in-uitgangen (TAPE en AUX 2) voor opname en weergave met twee recorders. De uitgangen voeren altijd beide hetzelfde opnamesignaal: dat van de actieve QUAD 66 ingang.

OPNEMEN – Kies de bron (Radio, CD etc.) waarvan wordt opgenomen. Dit signaal staat altijd ter beschikking aan de uitgangen van TAPE en AUX 2, en is via de luidsprekers te beluisteren. Voor starten van de opname volstaat het de recorder(s) in opname te zetten. De TAPE-ingang laat nabandcontrole toe, in en uit te schakelen door aantippen van de TAPE-toets op het regelpaneel (de recorder zelf moet natuurlijk ook op naband staan als hij over drie koppen beschikt). Bij naband licht TAPE op in het venster van de QUAD 66.

DUBBING - Materiaal van beide recorders kan in beide richtingen worden gecopieerd.
Copie van AUX 2 naar TAPE: Tip AUX 2 aan, zet de AUX 2-recorder in weergave en de andere in opname.

Copie van TAPE naar AUX 2: Tip AUX 2 aan en zet de AUX 2-recorder in opname. Start de weergave van de recorder aan de TAPE-ingang.

De luidsprekers zullen nu het ingangs- of nabandsignaal (3 kops) van de AUX 2-recorder laten horen. Aantippen van TAPE maakt het bronsignaal hoorbaar (Tape-indicatie actief). Let op: zet niet BEIDE recorders in opname. Dit leidt tot rondzingen en mogelijke schade aan uw luidsprekers.

NABANDCONTROLE - Bij opname van een willekeurig ingangssignaal kan op de recorder aan de TAPE-ingang nabandcontrole worden toegepast, mits de recorder over drie koppen beschikt en zeH ook op naband is geschakeld.

DE QUAD 66 CD-SPELER

INLEIDING	De QUAD Compact Disc-speler is bestemd voor de serieuze muzikliefhebber die allereerst zuivere weergave eist, en daarbij zo min mogelijk herinnerd wil worden aan de tussenkomst van de techniek. De CO-lade verwerkt zowel de gewone CD als het CO-singel formaat. De bediening is eenvoudig gehouden, ervan uitgaande dat de luisteraar een muziekwerk als regal van begin tot eind zal willen beluisteren. Zo niet, dan kan hij een andere volgorde kiezen met de meegeleverde afstandsbediening, een geriefelijk in de hand liggend apparaat met vanzelfsprekende bediening. (De speler luistert ook naar afstandsbedieningen van andere herkomst). De weergavekwaliteit van de QUAD CD-speler is zo accuraat als maar mogelijk is door een gewetensvolle opzet, zowel naar technische als muzikale uitgangspunten, zorgvuldige selectie van componenten en handhaving van strakke toleranties tijdens de vervaardiging.
INSTALLEREN	<i>BORGSCHROEVEN</i>- De CD-speler kan niet werken voordat de schroeven die het mechanisme tijdens transport geborgd houden, zijn verwijderd. De beide schroeven bevinden zich in de onderplaat van de speler. Bewaar ze in de fabrieksverpakking want u hebt ze weer nodig wanneer de speler moet worden vervoerd.
AANSLUITEN	Naast de AUDIO OUTPUT die het analoge signaal voor de CD-ingang van de voorversterker levert, staat op het achterpaneel van de speler ook het digitale CD-signaal ter beschikking (DIG OUT). Dit voldoet aan de IEC (S/P-DIF) norm ten behoeve van apparaten die digitaal signaal kunnen be- en verwerken. Gebruik voor het aansluiten van deze uitgang ALTIJD een co-axiale kabel met een impedantie <i>van</i> 75 Ohm (niets bijzonders, een broertje van de FM-antennekabel). De CONTROL IN/OUT bussen !open vooruit op toekomstontwikkelingen.

CD-speler	BEDIENING De QUAD 66 CD-speler is uiterst eenvoudig in de omgang: wanneer zijn netvoeding via de voorversterker loopt kunt u de netschakelaar verder negeren. Het ronde toetsje dient om de CO-lade open en dicht te doen. U kunt de lade ook met een licht duwtje sluiten: de CD wordt dan direct afgespeeld. Let op dat de CD met etiket boven wordt ingelegd. Als de speler niet reageert op een PLAY-commando is de CD misschien niet goed ingelegd of niet goed leesbaar door beschadiging of verontreiniging. In die gevallen zal het venster van de speler ERROR of — — — aangeven.
Regelpaneel	AFSPELEN HELE CD • Open de CO-lade en leg een CD in. • Druk op het regelpaneel CD PLAY in (twee klikjes; bij het eerste wordt de CD-ingang van de voorversterker gekozen, bij het tweede de CD-speler gestart). PAUZE • Iip de PAUSE-toets aan. Door nogmaals aantippen wordt de weergave hervat op de plaats waar eerder werd gestopt. AFSPELEN VANAF SPOOR 5 • Open de CO-lade en leg een CD in. • Iip op het regelpaneel 5x TRACK -> aan. • Druk CD PLAY in. ANDER SPOOR Tijdens afspelen (of pauze) kan een ander spoor worden gekozen met behulp van de <-TRACK-> toetsen, waarbij iedere toetsdruk het spoornummer met 1 wijzigt. ANDERE PASSAGE Voor snelopzoeken van een passage binnen een spoor komen de <<-SEARCH->> toetsen goed van pas. Naar gelang de toetsen langer worden vastgehouden neemt de zoeksnelheid in drie stappen toe. Tijdens de eerste twee blijft de muziek herkenbaar, in fase 3 (na ca. 8 seconden) valt de weergave stil. Het vergt wat oefening om het volle profijt van deze functie te krijgen. ZELFDE SPOOR OPNIEUW BEGINNEN • Druk tijdens weergave of pauze CD-PLAY in. STOP • Aantippen van STOP beeindigt de weergave en zet de speler terug in de beginstand. Voor het uitnemen van de CD kan STOP worden overgeslagen. Aantippen van de toets op de speler stopt de weergave en opent de CO-lade in een rnoeite.

Afstandsbediening Bij de QUAD 66 CD-speler wordt een aparte afstandsbediening geleverd die over twee CD-functies meer beschikt dan het regelpaneel:

- Cijfertoetsen voor direct toegang tot sporen
- Index-toetsen

CIJFERTOETSEN

- Komen in de plaats van herhaalde TRACK-opdrachten. Zo kunt u de weergave van spoor 5 starten door na het inleggen van de CD de toetsen "5" en "PLAY" aan te tippen.

INDEXERING

Op sommige CO's zijn de sporen nog een keer onderverdeeld. Dat heet indexering. Zo kunnen bij voorbeeld de aria's in een opera apart geïndexeerd zijn. Die indeling staat dan vermeld in de bijlage van de CD, en wordt tijdens het spelen zichtbaar in het venster van de speler.

U kunt de < INDEX > toetsen gebruiken (samen met de < TRACK > toetsen) om direct naar een bepaalde (geïndexeerde) passage toe te gaan. (Maar u kunt maar een INDEX-nummer ingeven en dus ook niet op INDEX programmeren!).

Vanuit de STOP-stand geeft u eerst een spoornummer op met de < TRACK > toetsen, en vult dat aan met een INDEX-nummer, door de < INDEX > toets enkele malen aan te tippen. Daarna toetst u PLAY. Tijdens het afspelen van een spoor kunt u het INDEX-nummer dat in het venster zichtbaar is verhogen of verlagen met een der < INDEX > toetsen. Zo gauw u de toets loslaat zal de speler het opgegeven indexnummer opzoeken en vandaar verder gaan met afspelen.

Bij een CD die niet geïndexeerd is krijgt u bij een < INDEX > opdracht een ERROR melding en het afspelen gaat zonder onderbreking door.

PROGRAMMEREN	Wie automatisch een selectie uit een aantal CD-sporen wil afspelen moet deze eerst aan de speler opgeven. Let op dat een spoor niet meer dan een maal in een selectie mag voorkomen. De selectie kan uit maximaal 99 sporen bestaan. 1. Kies het eerste spoor met de <-TRACK-> toetsen 2. Tip binnen 8 seconden STORE aan - het venster laat het spoornummer + P zien. 3. Kies het volgende spoor met de <-TRACK-> toetsen 4. Tip STORE aan, enz. 5. CD-PLAY start de weergave van deze selectie. De <-TRACK-> toetsen kiezen nu uit de programma-inhoud en negeren de niet geprogrammeerde sporen.
CORRECTIE	Ga bij foutieve opgave (b.v. spoor 4) met de <-TRACK-> toetsen een spoor verder terug (3) en vervolgens naar 4. Druk STORE in. Het venster vertoont nu 4 C (voor Cancel). Ga vervolgens naar het juiste spoornummer en leg dat vast door STORE aan te tippen.
CONTROLE	Indrukken van STORE laat de inhoud van het geheugen in het venster zien. Wanneer geen programma aanwezig is ziet u ERROR verschijnen.
WISSEN	Het geheugen wordt gewist door • Tweemaal aantippen van de STOP-toets • Openen van de lade. Let op: de STORE-functie van het regelpaneel heeft PROG op de kleine afstandsbediening.

Onderhoud Compact Disc (speler)

- Het loopwerk van de CD-speler is uitgerust met zelfsmurende lagers die geen onderhoud vergen.
- Laat de lade niet langdurig open staan want stof op de lens van de laser kan storingen veroorzaken.
- Ook de CD zelf levert de beste prestaties wanneer hij stof-, kras- en vlek-vrij blijft. Laat CDs daarom nooit open en bloot slingeren en behandel ze met zachtheid. Maak ze eventueel met een licht met water bevochtigd doekje schoon. Reinig apparatuur of CDs nooit met schurende- of oplosmiddelen.
- Schrinooit op een CD en zeker niet op het etiket, want direct daaronder bevindt zich de kwetsbare "gevoelige laag".

DE QUAD 66 FM-TUNER

- INLEIDING** Ook de QUAD FM-tuner appelleert aan de muzikliefhebber die hoge kwaliteit en bedieningsgemak op prijs stelt. De tuner wordt volledig bediend met het regelpaneel. Nadat u veel-beluisterde zenders in het geheugen van de 66 FM hebt ondergebracht is de bediening de eenvoud zelve.
- ANTENNE** De goede ontvangsteigenschappen van de afstemmer komen aileen dan tot hun recht wanneer hij van een goed antennesignaal wordt voorzien, d.w.z. van goede kwaliteit en voldoende signaalsterkte. Veelgebruikers zullen hun antennesignaal uit een kabelnet betrekken waarbij de signaalsterkte meestal voldoende groot is. De kwaliteit hangt sterk af van de zorgvuldigheid van de beheerder. Schroom niet hem aan te spreken in geval van vervorming of ontsierende stoorgeluiden.
- De 66 FM Tuner werkt prettig bij een signaalsterkte tussen 1 en 100 mV. Bij minder zal ruis hoorbaar worden, bij waarden boven 500 mV kan oversturing optreden.
- Wie een eigen antenna wil plaatsen doet er goed aan contact op te nemen met een ervaren en kwaliteitsbewuste installateur. Uw wederverkoper kan u hierbij adviseren.
- AANSLUITEN** Gebruik de meegeleverde kabels om de tuner op uw 66 voorversterker aan te sluiten. De witte en rode tulpstekkers verbinden de linker en rechter AUDIO OUTPUT met de overeenkomstige aansluitingen van de RADIO-ingang op de 66 voorversterker. Via de speciale lichtnetkabel kan de tuner vanuit de voorversterker worden gevoed en geschakeld. Plug de antennekabel in op de AERIAL-ingang.
- De tuner beschikt over de volgende in- en uitgangen:
- AERIAL: Ingang voor co-axiale antennekabel (75 Ohm)
 - OUTPUT UR: Stereosignaal voor RADIO-ingang van de 66 voorversterker
 - AC POWER IN: Ingang voor lichtnetkabel
 - AC POWER OUT: Niet geschakelde lichtnetuitgang
 - DC POWER OUT: Noodvoeding op front voor het regelpaneel

Bediening

AAN/UIT

De QUAD 66 FM Tuner is met een knop uitgerust: lichtnet aan/uit. Deze kan in de AAN-stand blijven staan wanneer de tuner vanuit de voorversterker wordt gevoed en via de STAND-BY-toets van het regelpaneel wordt geschakeld.

Aile overige functies worden met de SEARCH-, TRACK-, PAUSE-, STOP- en STORE-toetsen van het QUAD regelpaneel bediend. Deze hebben verschillende functies, al naar gelang de CD- of de RADIO-ingang van de voorversterker is gekozen.

Controleer dat de tuner is ingeschakeld: de indicaties van frequentie en het laatst gekozen zendergeheugen worden in het afstemvenster zichtbaar. Druk voor tunerweergave de RADIO-toets van het regelpaneel in.

GEHEUGEN

De 19 zendergeheugens worden een voor een doorlopen door aantippen van de <-TRACK-> toetsen. Het gekozen geheugennummer wordt in het afstemvenster van een kader voorzien en met een pijl aangewezen. Rechts in het venster wordt het nummer herhaald en de vastgelegde afstemfrequentie aangegeven.

De geheugens worden bij de fabricage op een willekeurige frequentie ingesteld, die meestal niet correspondeert met een bestaande FM-zender. Het afstemmen op de gewenste zenders wordt hieronder behandeld.

Wanneer een van de TRACK-toetsen wordt vastgehouden doorloopt de tuner alle geheugens en begint steeds weer van voor (of achter) af aan tot de toets wordt losgelaten. Zo kan men bij voorbeeld snel van geheugen 18, via 19 en 1, naar 2 springen door de toets TRACK-> drie maal aan te tippen. Maar het kan in dit geval nog sneller: STOP aantippen kiest geheugen 1, en 1x TRACK-> zorgt voor afstemming op nummer 2.

AFSTEMMEN

U kunt de inhoud van de 19 zendergeheugens aantekenen op de lijst die achterin de handleiding is afgedrukt, en op de zelfklevende lijstjes die u als geheugensteun onderop het regelpaneel kunt aanbrengen.

1. Kies het zendergeheugen waarin de gewenste zender moet worden opgeborgen zoals boven beschreven.
2. a) U kent de frequentie waarop de zender te vinden is: zoek deze op met behulp van de <-SEARCH-> toetsen.
b) U kent de frequentie niet, maar weet wel wat er wordt uitgezonden: zoek dit programma op de met <-SEARCH-> toetsen.

Tijdens het zoeken verdwijnen de pijl en het kader rond het geheugennummer, dat nog weleer rechts in het afstemvenster zichtbaar blijft, boven de frequentie waarop de afstemming is blijven staan.

3. De afstemming stopt bij iedere zender die wordt ontvangen; druk de betreffende SEARCH-toets nogmaals in indien dit niet de gezochte zender is
4. Wanneer de gezochte zender is gevonden wordt deze vastgelegd door de STORE-toets 5 seconden ingedrukt te houden.
5. Het afstemvenster bevestigt een geslaagde zenderkeuze door pijlen omkadering van het geheugennummer weer te laten zien.

Op deze wijze kunnen alle negentien geheugens worden toegewezen.

STEREO/MONO

Vrijwel alle programma's worden tegenwoordig in stereo doorgegeven en dit wordt in het afstemvenster aangegeven. Als een stereozender echter met veelruis of storing binnenkomt, kan de kwaliteit dikwijls worden verbeterd door naar mono om te schakelen. Gebruik hiervoor de PAUSE-toets. Opnieuw aantippen schakelt terug naar stereo.

Bij mono-keuze zal het kader rond het geheugennummer verdwijnen om aan te geven, dat een afwijkende functie is gekozen. Druk de STORE-toets vijf seconden in als de tuner voor de betreffende zender altijd naar mono-bedrijf moet omschakelen.

Het geheugen kan weer op stereo worden ingesteld door PAUSE aan te tippen en STORE vijf seconden ingedrukt te houden.

De tuner zal bij inschakelen en kiezen van een ander zendergeheugen in beginsel altijd in stereo werken, behalve voor geheugens waarin mono-keuze is vastgelegd.

SJGNAALSTERKTE

De signaalsterktemeter rechts in het afstemvenster geeft een indicatie van de ontvangsomstandigheden. Hoe meer van de 8 elementen zichtbaar zijn, hoe sterker het antennesignaal. Ruisvrije stereo-ontvangst is mogelijk vanaf stand 6. De afbeelding laat het verband tussen meteraanwijzing en ontvangstkwaliteit zien.



Oversturingsgevaar. Het antennesignaal moet worden verzwakt.

'Mataaraanwijzing in dit gebied geeft aan dat er voldoende signaal aanwezig is voor probleemloze ontvangst.

Te weinig signaal voor goede ontvangst. Probeer de antenna te verbeteren of schakel over op MONO-weergave.

FIJNAFSTEMMING

Onder normale ontvangstonstandigheden wordt de ruis tussen zenders tijdens het (automatische) afstemmen onderdrukt. Als u echter een zwakke zender zoekt of wilt afstemmen op een zender die op dat moment niet in de lucht is, kan een speciale afstemmethode worden gevolgd die <-SEARCH-> opdrachten in kleine stapjes (25 kHz) uitvoert en de ruisonderdrukking uitschakelt.

Deze functie wordt automatisch ingeschakeld wanneer de afstemming terugkomt bij de frequentie waar de afstemming begon zonder dat tussentijds op STORE werd gedrukt.

Als de SEARCH-toets ingedrukt blijft, verloopt het afstemmen na enkele seconden met verhoogde snelheid en even later nog veel sneller. Bij de hoogste snelheid zijn de zenders niet meer hoorbaar en het is dus zaak de toets op dat moment even los te laten als u op het gehoor afstemt.

Wanneer de gewenste zender is gevonden kan hij via de gebruikelijke methode (STORE) in een geheugen worden opgeslagen, waarna de tuner op automatische afstemming overschakelt.

De fijnafstemming met handbediening wordt hieronder stap voor stap behandeld.

Let op, dat de volumeregelaar van de voorversterker op een veilige stand staat, want het ruisniveau tussen zenders kan hoog zijn.

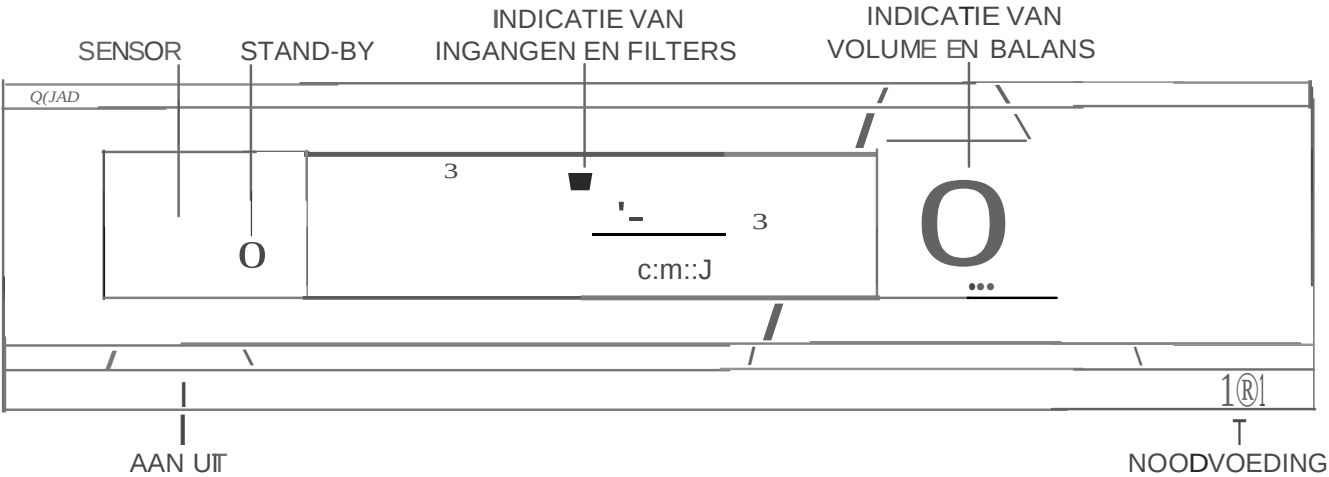
1. Kies met de <-TRACK-> toetsen het geheugen waarin de gezochte zender moet worden vastgelegd.
2. Start de afstemming met een van de SEARCH-toetsen, onmiddellijk gevolgd door aantippen van de andere. De tuner schakelt over op fijnafstemming.
3. De SEARCH-toetsen werken nu in stapjes van 25 kHz. Omdat het afstemvenster de frequentie in stappen van 50 kHz aangeeft, ziet u de frequentie per twee stapjes een maal veranderen.
4. Berg de gevonden zender op door vijf seconden op STORE te drukken. Omkadering van het geheugennummer bevestigt de goede afloop.

De fijnafstemming kan worden beëindigd door STOP aan te tippen, waarna de tuner op automatische afstemming met ruisonderdrukking overschakelt en geheugen 1 kiest.

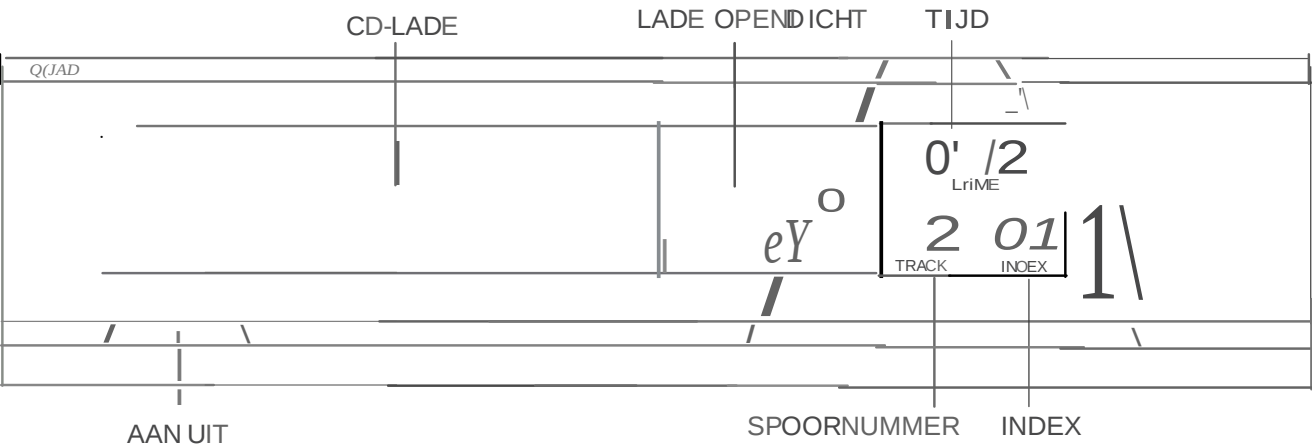
OVERZICHT GEMEENSCHAPPELIJKE CD- EN FM-TOETSEN

CD-speler	TOETS Regelpaneel	FM-tuner
Kiest spoor tijdens weergave of bij programmeren van het geheugen.	<- TRACK->	Kiest geheugennummer, voor beluistering van een reeds vastgelegde zender, of voor het opslaan van een nieuwe zender.
Zoeken met 3 steeds toenemende snelheden. Weergave valt stil bij de hoogste snelheid.	<- SEARCH->	Afstemtoetsen. Afstemming pauzeert bij iedere zender en wordt pas hervat wanneer de zender met STORE is opgeslagen, of wanneer SEARCH weer wordt aangetipt.
Legt spoorkeuze (99 max.) vast in het programmeergeheugen.	STORE	Legt zender vast in een van de 19 geheugens.
Onderbreekt de weergave.	PAUSE	Schakelt tussen STEREO en MONO. Als MONO is gekozen kan dit voor de betreffende zender via STORE in het geheugen worden vastgelegd.
Brengt speler terug in beginpositie. Twee maal aantippen wist het programmeergeheugen.	STOP	Herstelt automatische afstemming na fijnafstemming, schakelt de ruisonderdrukking weer in en stemt af op geheugen 1.

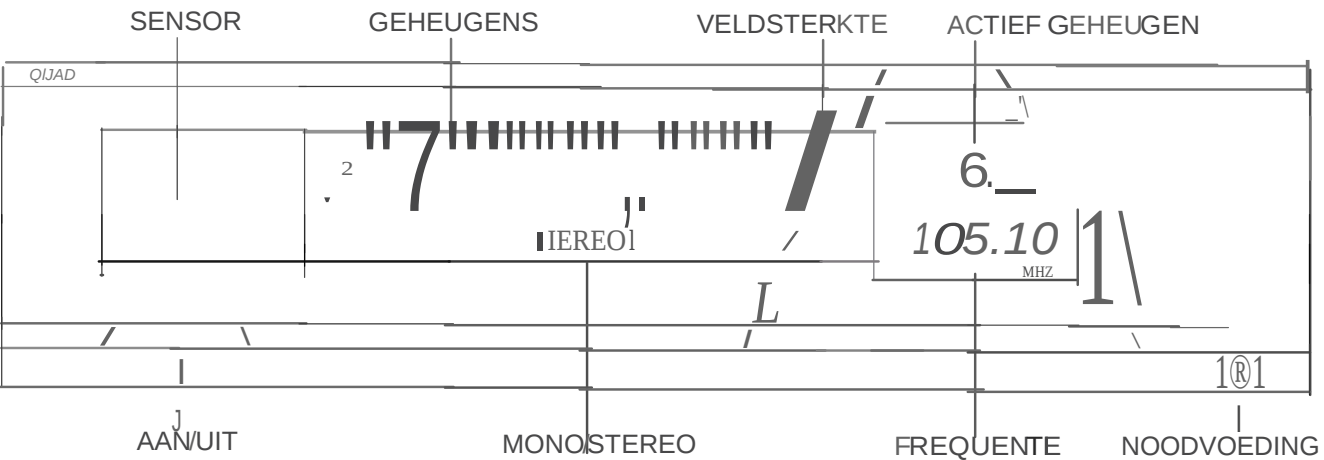
VOORVERSTERKER



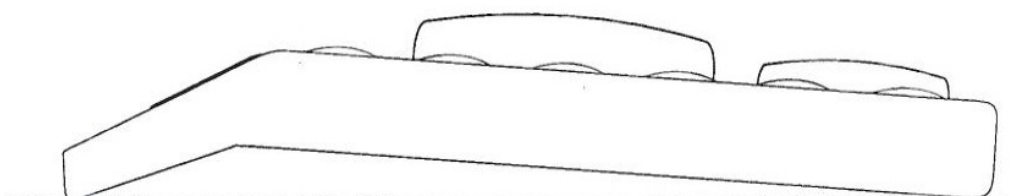
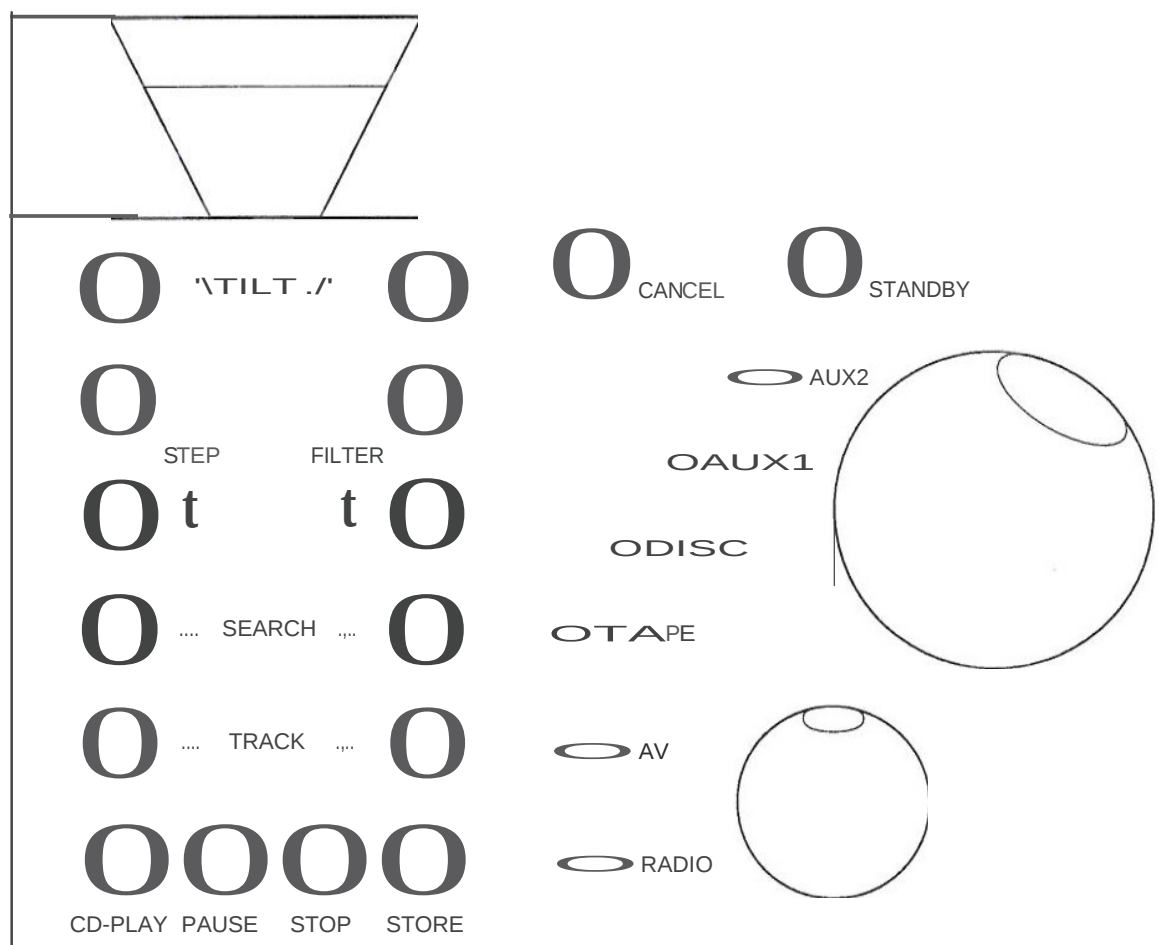
GO-SPELER



FM-TUNER



QUAD 66 REGELPANEEL



TECHNISCHE DOOPCEEL

QUAD 66 VOORVERSTERKER

Bediening:	Alle functies vanaf infrarood regelpaneel			
Functies:	volume, tilt, bass step, balans, filter, ingangskeuze, stand-by. Geen bedieningsorganen op verstel1<er.			
			signaalVstoorverhouding	
			<u>volume max.</u>	<u>stap 23</u>
Ingangen:	Disc*	3 mV / 47kΩ / 220 pF	75 dB	90 dB
	CD	300 mV / 100 kΩ	99dB	105 dB
	Radio	100 mV 1100 kΩ	93dB	104 dB
	A-V	300 mV / 33 kΩ (anti-brom)	93dB	104dB
	Aux 1	300 mV / 33 kΩ (anti-brom)	93dB	104 dB
	Aux 2	300 mV 1100 kΩ	99 dB	105 dB
	Tape	300 mV 1100 kΩ	99 dB	105 dB
		(waging volgens A-curve, in dB onder 500 mV uitgang)		
Uitgangen:	naar eindverstel1<er	500 mV 1 940 Ω (1,5 Volt max.)		
	Aux 2	300 mV / 3300 Ω (opname)		
	Tape	300 mV 13300 Ω (opname)		
Vervorming	iedere ingang, onder alle omstandigheden 0,05%			
Stoorsignaal	-105 dB, A-weging, volumeregelaar dicht			
Frequentie karakteristiek	15 Hz - 20 kHz ± 0,2 dB (alle ingangen behalve Disc)			
	Disc RIAA recht binnen 0,5 dB van 30 Hz - 20 kHz			
Kanaalgelijkheid	± 0,5 dB (volume max. tot -60 dB)			
Filter, Bass Step, Tilt	zie curven			
Afstandsbediening	QUAD code met eigen microprocessor			
Lichtnet en verbruik	100 - 120 V of 200 - 240 V (inwendig te wijzigen)			
	50/60 Hz. Verbruik ca. 6 VA.			
Zekering	100 mA Traag, 100 - 240 Volt			
Afmetingen	321 x 50 x 255 mm (b x h x d zonder kabels)			
Gewicht	ca. 3,3 kg			

• andere versies op bestelling leverbaar

QUAD 66 CD-SPELER

Werking	Totaalbedienbaar op afstand, eenvoudig afspelen zonder meer
Stereo-kanalen	2
Frequentiebereik	20 - 20.000 Hz
Amplitudelineariteit	$\pm 0,1$ dB 20 - 20.000 Hz
Faselineariteit	$\pm 0,5^\circ$ 20- 20.000 Hz
Dynamisch bereik	>96dB 20- 20.000 Hz
Signaal/ruis-verhouding	>96dB 20 - 20.000 Hz
Kanaalscheiding	>93dB 20- 20.000 Hz
Vervorming (thd)	0,003% 20-20.000 Hz
Wow en flutter	onder meetbaar niveau
D/A omzetting	Twée 16-bits D/A omzetters met viervoudige overbemonstering (176.4 kHz) en digitale filtering
Foutcorrectie	CIRC (Cross-Interleaved Reed-Solomon Code)
Audio uit	2 V max., 300 mV op normaal programma. Te belasten met minimaal 10 k Ω .
Optische aftasting	Laser halfgeleider AlGaAs, 800 nm golflengte
Bemonstering	44,1 kHz
Digitale uitgang	S/P-DIF (75 Ω) voor digitale signaalbewerking
Afstandsbediening	RC-5 systeem
Lichtnet	110 - 127 - 220 - 240 V (inwendig instelbaar), 50-60 Hz, 25 VA
Afmetingen en gewicht	321 x 80 x 275 mm (b x h x d zonder kabels), lade opent aan voorzijde over 145 mm. Gewicht 3,5 kg.

Afstandsbediening

Systeem	RC-5, infrarood signaal
Afmetingen	48 x 174 x 22 mm (b x l x dikte)
Gewicht	100 g.incl. batterijen
Batterij	3 alkaline cellen type AAA levensduur langer dan 1 jaar bij normaalgebruik

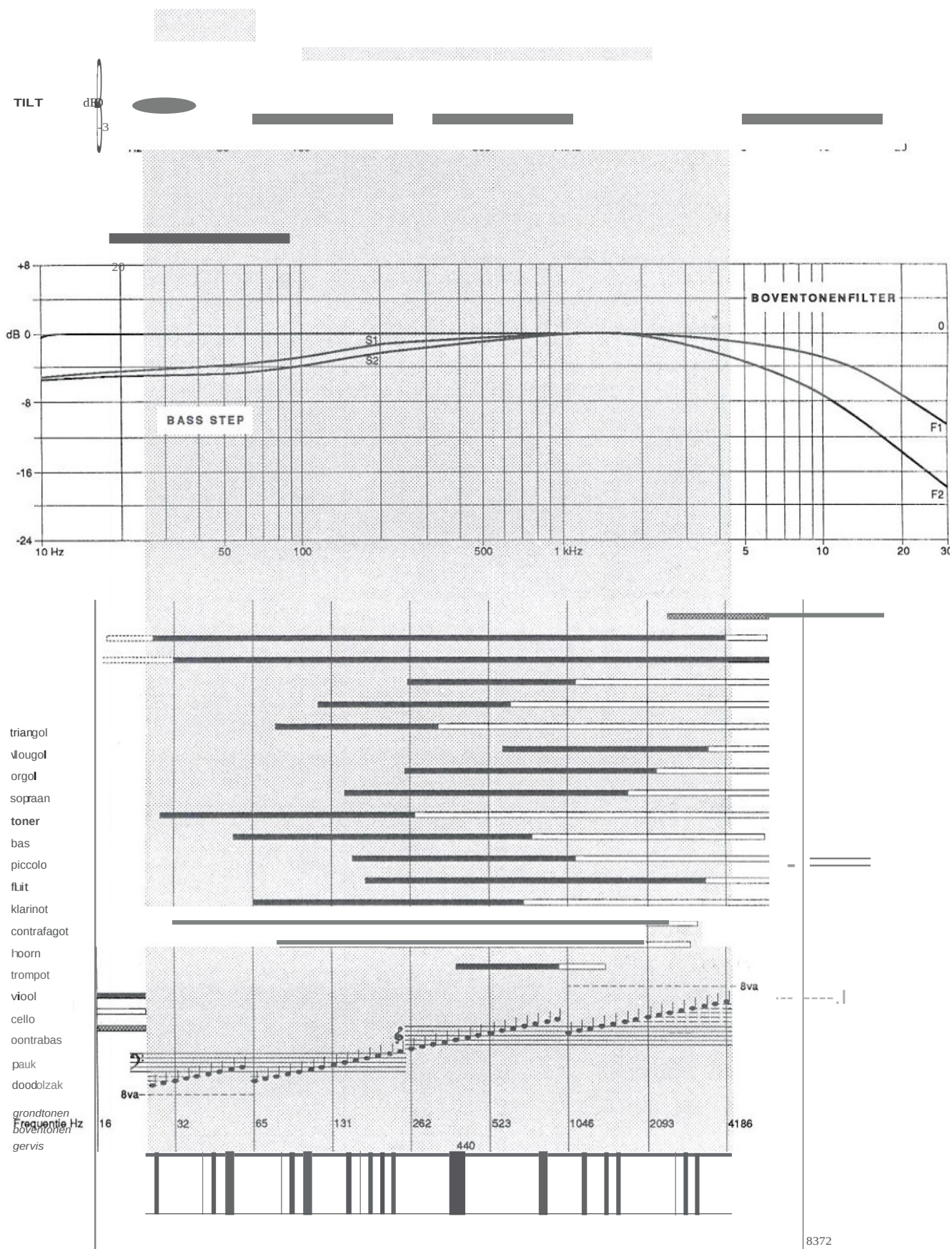
Compact Disc

Diameter Dikte	120 mm en 80 mm
Draairichting	1,2mm
Uitleessnelheid	antiklok, gezien tegen onderzijde
Rotatie-snelheid	1,2-1,4 m/s
Stereo-speelduur	500 - 200 toeren/minuut
Spoorbreedte	74 minuten max (theoretisch)
Materiaal	1,6 Jiffi kunststof (polycarbonaat)

QUAD 66 FM-TUNER

Afstembereik	88 - 108 MHz
Afstemstappen	25 kHz (uitlezing 50 kHz)
Gevoeligheid	30 dB ruisonderdrukking 50 dB ruisonderdrukking
Volledige begrenzing	mono 1 $\checkmark$ mono 2,7 $\checkmark$ (8 dBf), stereo 25 $\checkmark$ (28 dBf) onder 1 $\checkmark$
SignaalVstoorverhouding (1 kHz, 1 mV)	mono 76 dB (A), stereo 70 dB (A)
Vervorming	(1 kHz $\pm$ 75kHz zwaai) (1kHz $\pm$ 25kHz zwaai) mono 0,15%, stereo 0,15% mono 0,05%, stereo 0,1%
Vangverhouding	1,5 dB
MF-onderdrukking	100 dB
AM-onderdrukking	60 dB
Spiegelonderdrukking	55 dB
Piloottoononderdrukking	60dB
Overspraak (1 kHz)	-40 dB
Audiobandbreedte	20Hz - 15kHz +0/-1 dB
Uitgangsniveau (30% modulatie)	100 mv
Bronimpedantie	1 k.Q
Minimale belasting	47kQ
De-emphase	50 s
Antenne-ingang	75 Ω asymmetrisch
Netspanning en verbruik	200-240 V of 100-120 V (intern te wijzigen) 50/60Hz, 6 VA
Netzekering	100 mA voor beide spanningsbereiken
Afmetingen en gewicht	321 x 80 x 255 mm (b x h x d zonder aansluitkabels). Gewicht 2,8 kg.

Muziekweergave en de QUAD 66



8372

